

# 與衛錦洲居士書

因鄰火延燒、物屋一空、其妻驚駭病故、遂心神迷悶、如醉如狂、

法華經云·三界無安·猶如火宅。眾苦充滿·甚可怖畏<sup>①</sup>。天之所以成就人者·有苦有樂·有逆有順·有禍有福·本無一定。唯在當人具通方眼<sup>②</sup>·善體天心<sup>③</sup>·則無苦非樂·無逆非順·無禍非福<sup>④</sup>矣。是以君子樂天知命<sup>⑤</sup>·上不怨天·下不尤人<sup>⑥</sup>·隨遇而安<sup>⑦</sup>·無往<sup>⑧</sup>而不自在逍遙

<sup>⑨</sup>也。所以素富貴行乎富貴·

素者現在也、行者優游自得<sup>⑩</sup>之意、富則周濟<sup>⑪</sup>貧窮、貴則致君澤民<sup>⑫</sup>、盡其富貴之分<sup>⑬</sup>、是之謂素富貴行乎富貴也、

素貧賤行乎貧賤·

若家無餘財、身未出仕、則守乎貧賤

之節、不敢妄為<sup>⑭</sup>、

素夷狄<sup>⑮</sup>行乎夷狄·

若盡忠被讒<sup>⑯</sup>、貶<sup>⑰</sup>之遠方、如雲貴兩廣黑龍江等、則心平氣和<sup>⑱</sup>、不怨君上<sup>⑲</sup>、不恨讒人、若<sup>⑳</sup>自己就是彼地之人一樣、

素患難<sup>㉑</sup>行乎患難·

或者不但遠

以刑、輕則楚打<sup>㉒</sup>監牢、重則斬首分尸、或至滅門<sup>㉓</sup>、仍然不怨君上、不恨奸黨、若自己應該如此一樣、人與之患難、尚然如是<sup>㉔</sup>、何況天降之患難、豈有怨恨者乎、如是之人、則人愛之、天護之、或在此生、或在後世、或在子孫、決定有無窮之福報、以酬其德<sup>㉕</sup>矣、

居士雖有好

善<sup>㉖</sup>之資<sup>㉗</sup>·未明儒佛至理<sup>㉘</sup>·以故一遇逆境·便發狂亂<sup>㉙</sup>耳。今諭<sup>㉚</sup>之曰·世間最博厚高明<sup>㉛</sup>者

·莫過天地日月。而日中則昃<sup>㉜</sup>·月盈則食<sup>㉝</sup>·高岸<sup>㉞</sup>為谷·深谷為陵<sup>㉟</sup>·滄海變桑田<sup>㊱</sup>·桑田成

滄海。古今最道高德備<sup>㊲</sup>者·莫過孔子。而且絕糧於陳<sup>㊳</sup>·被圍於匡<sup>㊴</sup>·周遊列國·卒無所遇<sup>㊵</sup>·

只有一子·年才五十·即便死亡。幸有一孫·得綿世系<sup>㊶</sup>·降此而下<sup>㊷</sup>·顏淵短命<sup>㊸</sup>·冉伯牛亦

短命<sup>㊹</sup>·子夏喪明<sup>㊺</sup>·左邱明亦喪明<sup>㊻</sup>·屈原<sup>㊼</sup>沈江·

屈原盡忠被讒、後以懷王被秦所留、不勝憂憤、而力無能為、五月五日、沉於汨羅江中、

子路作醢<sup>㊽</sup>·

醢音海、肉醬也、子路仕衛、衛蒯瞶與其子輒爭國、子路死於其難、遂被敵兵斬作肉醬、

天地日月·猶不能令其常然<sup>㊾</sup>不變。大聖大賢·亦不能令其有順無

逆。唯其樂天知命<sup>㊿</sup>·故所遇無不安樂也。而且千百世後·自天子以至庶人<sup>㊽</sup>·無不景仰<sup>㊾</sup>·以

當時現境論之·似乎非福。以道傳後世論之·則福孰有過於此者。人生世間·千思萬算<sup>㊿</sup>·種種

作為·究到極處·不過為養身口<sup>㊽</sup>·遺<sup>㊾</sup>子孫而已。然身則粗布亦可遮體·何必綾羅綢緞<sup>㊿</sup>·口

則菜羹儘可過飯<sup>㊽</sup>·何必魚肉海味。子孫則或讀書·或耕田·或為商賈<sup>㊾</sup>·自可養身·何必富有

百萬。且古今為子孫謀萬世之富貴者·莫過秦始皇<sup>㊿</sup>·吞併六國<sup>㊽</sup>·焚書坑儒<sup>㊾</sup>收天下兵器以鑄

大鐘。無非欲愚弱<sup>⑧</sup>其民。不能起事<sup>⑨</sup>。誰知陳涉一起<sup>⑩</sup>。群雄並作<sup>⑪</sup>。一統之後。不上十二三年。便致身死國滅。子孫盡遭屠戮。直同<sup>⑫</sup>斬草除根。靡有子遺<sup>⑬</sup>。是欲令子孫安樂者。反使其速得死亡也。漢獻帝時。曹操<sup>⑭</sup>為丞相。專其威權<sup>⑮</sup>。凡所作為。無非弱君勢。重己權。欲令自身一死。子便為帝。及至己死。曹丕便篡<sup>⑯</sup>。而且尸猶未殮。丕即移其嬪妾。納於己宮。死後永墮惡道。歷千四百餘年。至清乾隆間。蘇州有人殺豬出其肺肝。上有曹操二字。鄰有一人見之。生大恐怖。隨即出家。法名佛安。一心念佛。遂得往生西方。事載淨土聖賢錄。夫曹操費盡心機<sup>⑰</sup>。為子孫謀。雖作皇帝。止<sup>⑱</sup>得四十五年。國便滅亡。而且日與西蜀東吳互相爭伐<sup>⑲</sup>。何曾有一日安樂也。下此若兩晉宋齊梁陳隋<sup>⑳</sup>。及五代之梁唐晉漢周<sup>㉑</sup>。皆不久長。就中唯東晉最久。僅一百三年。其他或二三年。或八九年。一二十年。四五十年。即便滅亡。此乃正統<sup>㉒</sup>。其餘竊據偽國<sup>㉓</sup>。其數更多。其年更促。推其初心<sup>㉔</sup>。無非欲遺子孫以富貴尊榮。究其實效。反令子孫遭劫受戮。滅門絕戶<sup>㉕</sup>也。且貴為天子。富有四海。尚不能令子孫世受其福。況區區凡夫。從無量劫來。所作惡業。厚逾大地。深逾大海。可保家道<sup>㉖</sup>常興。有福無殃也耶。須知世間萬法。悉皆虛假。了無真實。如夢如幻。如泡如影。如露如電。如水中月。如空中花。如熱時燄。如乾闥婆城<sup>㉗</sup>。

梵語乾闥婆、此云尋香、乃天帝樂神、其城乃幻現非實、世俗所謂蜃樓海市<sup>㉘</sup>即此也、

唯自己一念心性。互古互今<sup>㉙</sup>。不變不壞。雖不變壞。而常隨緣<sup>㉚</sup>。隨悟淨緣。則為聲聞。為緣覺。為菩薩。為佛。由功德<sup>㉛</sup>有淺深。故果位<sup>㉜</sup>有高下。隨迷染<sup>㉝</sup>緣。則生天上。生人間。墮修羅<sup>㉞</sup>。墮畜生。墮餓鬼。墮地獄。由罪福有輕重。故苦樂有短長。若不知佛法之人。則無可如何<sup>㉟</sup>。汝既崇信<sup>㊱</sup>佛法。何不由此逆境。看破世相<sup>㊲</sup>。捨迷染緣。隨悟淨緣。一心念佛。求生西方。從茲永出六道之輪迴。高證四聖<sup>㊳</sup>之果位。豈不是因此小禍。常享大福耶。而乃昧昧<sup>㊴</sup>不了。如醉如狂<sup>㊵</sup>。倘若焦思<sup>㊶</sup>過度。或致喪身失命。則長劫難出輪迴矣。而且弱妾孤子。何以自立<sup>㊷</sup>。本欲自利利他。反成自害害他。

他謂妾與子也、

何愚癡一至<sup>㊸</sup>於此也

。(後續)

譯：《法華經》中說：「三界無安，猶如火宅。眾苦充滿，甚可怖畏。」上天之所以成就一個人，有苦有樂，有逆有順，有禍有福，本來沒有一定。只在當事人具有通達靈活的眼光，善於體會上天的心，那麼所有的苦都變成樂，逆境成為順緣，一切災禍轉為福慧了。所以一位君子順應天意的變化，固守本分，上不怨天，下不責怪別人，能安於所處的各種境遇，無論到哪裡都自由自在，無拘無束啊！所以《中庸》說：「素富貴行乎富貴，（素：現在。修行人悠閒如意的意思，有財富就周濟貧窮，處在權貴的位置就輔助國君，利益人民，盡富貴的本分，這就是「素富貴行乎富貴」。）素貧賤行乎貧賤，（如果家中沒有多餘的錢財，自身也沒有出來做官，那麼就謹守貧賤的氣節，不敢隨便妄為。）素夷狄行乎夷狄，（如果盡忠被小人陷害，貶到遠方，例如雲南、貴州、廣東、廣西、黑龍江等地，要心平氣和，不埋怨國君，不怨恨讒害我的人，好像自己就是當地人一樣。）素患難行乎患難。」（或者不但貶到遠方，而且還有刑罰，輕則杖打坐牢，重則斬首分屍，或者甚至滅門，仍然不怨國君，不恨奸黨，如同自己應該如此一樣。他人給我的患難，尚且如此對待，何況是上天降下的患難，哪有怨恨的呢？像這樣的人，別人敬愛他，上天保護他。或者在這一輩子，或者在後世，或者在子孫，決定有無窮的福報，來酬報他的這種德行啊！）

居士您雖有樂於為善的本資，但未明白儒家、佛門至極的道理。是故一遇到逆境，便產生錯亂啊！今作比喻說：世間最廣博深厚高明的，沒有超過天地日月的。而太陽到了正午，就向西斜，月亮圓了就開始虧缺。高深河岸成為山谷，深谷變成丘陵。滄海變桑田，桑田淪陷成滄海。古往今來道德最高沒有超過孔子的。但孔子在陳地沒有糧吃，在匡地被圍困。周遊列國，最終一無所遇。只有一個兒子，才五十歲就死了。幸而留下一個孫子，得以綿延世系宗祠。孔子以下，顏淵短命，三十二歲就死了，冉伯牛也短命。子夏失明，左丘明也失明。屈原沉江，（屈原盡忠被讒害，後來因為楚懷王被秦國所留，非常憂憤，而又無能為力，在五月初五，自沉於汨羅江中。）子路被人斬成肉醬。（醢：讀音海，肉醬。子路到衛國做官，衛國太子蒯聩與他的兒子出公（輒），爭奪國君之位，子路死於那場政變之難，被敵兵斬成肉醬。）即使是天地日月，仍不能令自己常恒不變。即使是大聖大賢，也不能讓他們只有順境，沒有逆境。唯有順應天意的變化，固守本分、安於處境且悠然自得，才能所遇一切，無不安樂啊！而且千百年後，從天子到老百姓，沒有不景仰他們的德行。以當時的現狀來說，似乎不是福。而從他們的道法傳給後世這方面來說，哪裡有超過這個福的呢？人生在世，千種思慮，萬種算計，種種作為。追究到極處，不過為了養身糊口，遺留給子孫罷了。然而，粗布衣裳就可以遮體，何必要文綵鮮麗的高級絲織品呢？蔬菜羹飯就可以吃飽，何必要魚肉海味呢？子孫們或者讀書，或者耕田，或者經商，自然可以養活自己，何必要富有百萬呢？而且古往今來為子孫謀萬世富貴的人，沒有超過秦始皇的。他吞併六國，焚書坑儒，收天下兵器

來鑄造大鐘，無非是想要愚昧削弱老百姓，不能起來鬧事。誰知道陳勝一起義，群雄一併起來討伐秦朝。他一統天下之後，不到十二、三年，就導致身死國滅，子孫都遭到殺戮。簡直是斬草除根，一個也沒留下。這是想要令子孫安樂，反而使他們快速死亡啊！漢獻帝的時候，曹操做丞相，把持政權。凡所作為，無非是削弱國君的勢力，加重自己的權力，想要自己一死，兒子便稱帝。等到自己死了，兒子曹丕就篡位。而且他屍體還沒有入殮，曹丕就將他的嬪妾，收納到自己的後宮。死後永墮惡道，經歷一千四百多年，到了清朝乾隆年間，蘇州有人殺豬，取出豬的肺肝，上面有「曹操」二個字。鄰居有一個人看見後，生大恐怖，隨即出家，法名佛安。一心念佛，得以往生西方，這件事情記載在《淨土聖賢錄》。曹操費盡心機，為子孫謀劃。雖然作了皇帝，只得到四十五年，國家就滅亡了。而且每天與西蜀、東吳互相爭伐，哪裡有一天的安樂呢？下面朝代，如兩晉、宋、齊、梁、陳、隋，以及五代的梁、唐、晉、漢、周，國運都不長久。這當中唯獨東晉最久，也只有一百零三年。其它的或者二三年，或者八九年，一、二十年，四、五十年，就滅亡了。這還是就一脈相承的正統王朝來說。其餘用不正當手段篡據國家，數量更多，國運的年歲更為短促。推究他們的最初用心，無非想要遺留給子孫富貴尊榮。追究實際的效果，反而令子孫遭到劫難，受到殺戮，滅門絕戶。而且貴為天子，富有四海，尚且不能令子孫世代享受幸福快樂。何況區區凡夫，從無量劫來，所作的惡業，厚重超過大地，深廣超過大海。可以保持家道常興，有福無殃嗎？必須知道世間萬法，都是虛假，了無真實。如夢如幻，如泡如影，如露如電，如水中月，如空中花，如熱時焰，如乾闥婆城。（梵語乾闥婆，此土名為尋香，是天帝的樂神。他們居住的城堡是幻化，不是實有，就是世俗所說的海市蜃樓。）唯獨自己的一念心性，從古至今，不變動、不損壞。雖然不變壞，而恒常隨緣。隨覺悟的淨緣，就成為聲聞、緣覺、菩薩、佛。由於所修功德的深淺，所以所證的果位有高下。隨迷惑的染緣，就生到天上、人間，墮落修羅、畜生、餓鬼、地獄。由於所造的罪福有輕重，所以受苦受樂有長短。如果不知道佛法的人，就無可奈何。你既然尊崇信仰佛法，為何不能由這個逆境，看破世間相狀。捨離迷惑的染緣，隨順覺悟的淨緣。一心念佛，求生西方。從此永遠超出六道輪回，高證四聖果位。這難道不是因此小禍，常享大福嗎？而您竟胡塗而不明瞭，失常致不能自制。倘若焦苦思慮過度，或可能導致喪失身命，則長劫難以出離六道輪迴了。而且弱妾孤子，如何自己獨立生活呢？本想自利而利他，反成自己害己而又害他了。（他謂妾與子也、）怎會愚癡竟至如此地步啊！（後續）

①【法華經云·三界無安·猶如火宅。眾苦充滿·甚可怖畏。】：語出《妙法蓮華經·譬喻品第三》云：「三界無安，猶如火宅，眾苦充滿，甚可怖畏，常有生老，病死憂患，如是等火，熾然不息。」「三界」，凡夫生死往來之世界分為三：一、欲界，有姪欲與食欲二欲之有情住所也。上自六欲天，中自人界之四大洲，下至無間地獄。謂之欲界。二、色界

，色為質礙之義，有形之物質也。此界在欲界之上，離姪食二欲之有情住所也。謂為身體，謂為宮殿，物質的物，總殊妙精好。故名色界。此色界由禪定之淺深麤妙分四級，稱為四禪天，新曰靜慮。此中或立十六天，或立十七天，或立十八天（參見：四禪天）。三、無色界，此界無一色，無一物質的物，無身體，亦無宮殿國土，唯以心識住於深妙之禪定。故謂之無色。此既為無物質之世界。則其方所，非可定。但就果報勝之義，謂在色界之上。是有四天。名為四無色。又曰四空處（參見：四空處），說出《俱舍論·世間品》，三界義。《佛學大辭典》。意指：三界無安穩之處，就像燃燒的房子，充滿了大火，充滿了痛苦，實在太可怕了。

②【具通方眼】：「具」，具備、有。《漢典》。「通方眼」，通達十方的眼光，指殊勝的智慧，能把握物事的真相。《指月錄·卷之三十》：「文殊心道禪師以「趙州庭前樹」的公案向佛監禪師請示而說「趙州有個柏樹話，禪客相傳滿天下；多是摘葉與尋枝，不能直向根源會。覺公（自覺禪師）說道無此語，正是惡言當面罵；禪人若具通方眼，好向此中辨真假。」佛監禪師為他印證說：「你已經開悟了！」意指：具備通達十方的眼光。

③【善體天心】：「善」，善於、擅長。「體」，領悟。「天心」，猶天意。《書·咸有一德》：「克享天心，受天明命。」能順合上帝的意旨，承受上帝的福命。《漢典》。意指：善於領悟天意。

④【無苦非樂·無逆非順·無禍非福】：「非」，豈非、未嘗。《書·大禹謨》：「可愛非君，可畏非民。」孔穎達《疏》：「言民所愛者，豈非君乎？言君所畏者，豈非民乎？」。《漢語大詞典》。意指：無苦豈非是樂，無逆豈非是順，無禍豈非是福。

⑤【君子樂天知命】：「君子」，泛指才德出眾的人。「樂天知命」，舊謂樂從天道的安排，安守命運的分限。《易·繫辭上》：「樂天知命，故不憂。」孔穎達《疏》：「順天道之常數，知性命之始終，任自然之理，故不憂也。」現引申為安於現狀，樂守本分。《漢典》

⑥【上不怨天·下不尤人】：「怨天尤人」，怨恨命運，責怪別人。語本《論語·憲問》：「子曰：『上不怨天，不尤人，下學（學人事）而上達（達天命），知我者其天乎？』」《漢典》。意指：上不怨恨命運，下不責怪別人。

⑦【隨遇而安】：謂能安於所處之各種境遇。《孟子·盡心下》「若將終身焉」宋朱熹《集注》：「言聖人之心，不以貧賤而有慕於外，不以富貴而有動於中，隨遇而安，無預於己，所性分定故也。」《漢典》

⑧【無往】：猶言無論到哪裡。常與「不」、「非」連用，表示肯定。晉孫綽《喻道論》：「意之所指，無往不通。」《漢典》

⑨【自在逍遙】：自由自在，無拘無束。亦作「逍遙自得」、「逍遙自在」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑩【優遊自得】：悠閒如意。漢班固《東都賦》：「莫不優遊而自得，玉潤而金聲。」《漢典》

⑪【周濟】：接濟、救助。《漢典》

⑫【致君澤民】：「致君」，謂輔佐國君，使其成為聖明之主。《墨子·親士》：「良才難令，然可以致君見尊。」「澤民」，施恩惠於民。《漢典》。意指：輔佐國君，施恩於民。

⑬【富貴之分】：「富貴」，富裕而顯貴。猶言有財有勢。《論語·顏淵》：「商聞之矣：死生有命，富貴在天。」「分」，職責。《漢典》。意指：富裕而顯貴者的責任。

⑭【守乎貧賤之節·不敢妄為】：「守」，遵守、奉行。「貧賤」，窮困又沒有社會地位。「節」，操守。「妄為」，不守本分，任意而為。《漢典》。意指：遵守貧賤者的操守，不敢任意而為。

⑮【夷狄】：古稱東方部族為夷，北方部族為狄。常用以泛稱除華夏族以外的各族。指邊遠少數民族地區。《國語·鄭語》：「或在王室，或在夷狄，莫之數也。」《漢典》

⑯【讒】：音禪（彳弓，彳）。在別人面前說陷害某人的壞話。《漢典》

⑰【貶】：音扁（ㄅㄧㄢˋ）。降級。《漢典》

⑱【心平氣和】：心情不急躁，態度溫和。謂身心安寧。《漢典》

⑲【君上】：即君主。《荀子·不苟》：「父子為親矣，不誠則疏；君上為尊矣，不誠則卑。」《漢典》

⑳【若】：如、像。《漢典》

㉑【患難】：謂艱險困苦處境。《漢典》

㉒【素富貴行乎富貴·素貧賤行乎貧賤·素夷狄行乎夷狄·素患難行乎患難。】：「素」，現在。《禮記·中庸》：「君子素其位而行，不願乎其外。」朱熹《集注》：「素，猶見在也。言君子但因見在所居之位，而為其所當為，無慕乎其外之心也。」「夷狄」，古稱東方部族為夷，北方部族為狄。常用以泛稱除華夏族以外的各族。《論語·八佾》：「夷狄之有君，不如諸夏之亡也。」「患難」，謂艱險困苦處境。《漢語大詞典》。語出《中庸·第十四章之一》云：「君子素其位而行，不願乎其外。素富貴、行乎富貴，素貧賤、行乎貧賤，素夷狄、行乎夷狄，素患難、行乎患難；君子無入而不自得焉。」意指：君子做人，在怎樣的地位，就怎樣做，不希望做地位以外的事。在富貴的地位，就照富貴的地位去做人；

在貧賤的地位，也就照貧賤的地位去做人；就是在夷狄的地位，也就照夷狄的地位去做人；在患難的地位，也照患難的地位去做人。君子不論在什麼地位，都是隨遇而安，悠然自得，不作非分之望，所以能「無人而不自得焉」。

②3【楚打】：「楚」，古代的刑杖，或學校撲責學生的小杖。《漢典》。意指：拷打。

②4【滅門】：謂全家人都被殺盡。《漢典》

②5【尚然如是】：「尚然」，猶然、尚且。「如是」，像這樣。《漢典》。意指：尚且如這樣。

②6【以酬其德】：「酬」，酬答、報答。「德」，道德品行。《漢典》。意指：酬答他的德行。

②7【好善】：樂於為善。《漢語大詞典》

②8【資】：稟賦、才質。《漢語大詞典》。

②9【至理】：至極之道理也。《宗鏡錄》曰：「還丹一粒，點鐵為金。至理一言，轉凡為聖。」《佛學大辭典》

③0【發狂亂】：「發」，產生。「狂亂」，錯亂、昏亂。《漢典》。意指：產生錯亂。

③1【諭】：比喻。《漢典》

③2【博厚高明】：「博」，寬廣、廣博。「厚」，深厚。「高明」，高而明亮之處。《漢典》。意指：寬廣深厚，高而明亮。

③3【日中則昃】：「昃」，音仄（ㄉㄛˋ）。昃，太陽向西。日中則昃指過了中午，太陽就要西斜。比喻事物盛極而衰。《易經·豐卦·彖》曰：「日中則昃，月盈則食。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③4【月盈則食】：月亮到了最圓的時候，就會開始虧食。比喻物盛極必衰。《易經·豐卦》：「日中則昃，月盈則食。」亦作「月滿則虧」、「月盈則虧」。《教育部重編國語辭典修訂本》

③5【高岸】：高崖、高峻的山崖。《漢語大詞典》

③6【陵】：山、山頭。《漢典》

③7【滄海變桑田】：「滄海桑田」，大海變成了種桑樹的田地，種桑樹的田地變成了大海。比喻世事多變，人生無常；或喻世事變化的巨大迅速，略稱滄桑。《漢典》

③8【道高德備】：「備」，完備、齊備。《漢語大詞典》。意指：道德高尚，德行完備。

③9【絕糧於陳】：《史記·孔子世家》：「……吳伐陳。楚救陳，軍于城父（地名，陳國境內）。聞孔子在陳蔡之間，楚使人聘孔子。孔子將往拜禮，陳蔡大夫謀曰：『孔子，賢者，所刺譏皆中諸侯之疾。今者久留陳蔡之間，諸大夫所設行（所預備做的事情），皆非仲尼之意。今楚，大國也，來聘孔子。孔子用於楚，則陳蔡用事（主事）大夫危矣。』於是乃相與發徒役圍孔子於野。不得行，絕糧。從者病（餓壞了），莫能興（起身行走）。孔子講誦弦歌不衰。子路慍見曰：『君子亦有窮乎？』孔子曰：『君子固窮，小人窮斯濫矣。』」（孔子遷居到蔡國的第三年，吳國軍隊攻伐陳國。楚國出兵援救陳國，駐紮在城父。聽說孔子在陳國、蔡國之間，楚昭王派人聘請孔子。孔子準備前往拜見回禮，陳國、蔡國的大夫謀劃說：「孔子是個賢人，他所譏刺抨擊的都切中諸侯的弊病。如今他長久滯留在陳國、蔡國之間，眾大夫所作所為都違反仲尼的心意。如今楚國是大國，派人前來聘請孔子，倘若孔子在楚國起用，我們這些在陳國、蔡國主事的大夫就危險了。」於是就共同調發徒將孔子圍困在野外。孔子沒法行路，斷絕了糧食。隨從的弟子疲憊不堪，餓得站不起來。但孔子仍講習誦讀，演奏歌唱，傳授詩書禮樂毫不間斷。子路生氣，來見孔子說：「君子也有窮困嗎？」孔子說：「君子能固守窮困而不動搖，小人窮困就胡作非為了。」）

④0【被圍於匡】：《史記·孔子世家》：「（孔子）將適（往）陳，過匡，顏刻為櫟（駕車），以其策（馬鞭）指之曰：『昔吾人此，由彼缺也。』」匡人聞之，以為魯之陽虎，陽虎嘗暴匡人，匡人於是遂止孔子，孔子狀類陽虎，拘焉五日。」《史記·索隱》：「匡、宋邑也。」《正義》：《琴操》云：「孔子到匡郭外，顏刻舉策（馬鞭）指匡穿垣（音山弓）。牆」曰：『往與陽貨正從此入。』」匡人聞其言，告君曰：『往者陽貨今復來。』乃率眾圍孔子數日，乃和琴而歌，音曲甚哀，有暴風擊軍士僵仆，於是匡人有知孔子聖人，自解也。」

④1【周遊列國·卒無所遇】：「周遊」，四處遊歷。「列國」，春秋、戰國時代的諸侯國。「卒」，終究。「遇」，得志、得到賞識。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：（孔子）遊遍各諸侯國，終究無有知遇。

④2【得綿世系】：「綿」，連續不斷。如：「綿延」。「世系」，家族世代相承的系統。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：得以綿延家族。

④3【降此而下】：「降」，《說文》：「降，下也。」《漢典》。「此」，指孔子。意指：從孔子以下。

④4【顏淵短命】：「顏回」，（西元前五二一年—前四九〇年）字子淵，春秋魯人，孔子弟子。天資明睿，貧而好學，於弟子中最賢，孔子稱其「不遷怒，不貳過」。後世稱為「復聖」，列於孔門德行科。也作「顏子淵」、「顏淵」。《教育部重編國語辭典修訂本》。《論語·雍也第六》云：「哀公問：『弟子孰為好學？』孔子對曰：『有顏回者好學，不遷怒，不貳過，不」

幸短命死矣！今也則亡，未聞好學者也。」顏淵四十一歲就去世了，孔子為他哀慟不已。意指：顏回壽命短。

- ④5【冉伯牛亦短命】：「冉伯牛」，（西元前五五四年—？）。名耕，字伯牛。春秋時魯國人。為孔子弟子，以德行著稱，名列孔門德行科。不幸染惡疾。將死時，孔子自窗牖握其手，感嘆的說：「亡之命矣夫，斯人也而有斯疾也！」（教育部重編國語辭典修訂本）。意指：冉伯牛亦短命而死。

- ④6【子夏喪明】：「子夏」，（西元前五〇七年—前四〇〇年）姓卜，名商，字子夏，春秋時衛國人，為孔子弟子，擅長文學、孔門詩學，由子夏六傳而至荀卿，荀卿授浮丘伯，為《魯詩》之祖，復授毛亨，為《毛詩》之祖。又《春秋》公羊、穀梁二傳，皆傳自子夏。孔子歿後，子夏講學於西河，魏文侯師事之。「喪明」，眼睛失明。（教育部重編國語辭典修訂本）。《禮記·檀弓二》：「子夏喪其子而喪其明。曾子弔之曰：『吾聞之也：朋友喪明則哭之。』」（子夏因兒子死了而哭瞎了眼睛。曾子前去弔唁並說：「我聽說朋友的眼睛失明了，就要為它哭泣。」）意指：子夏眼睛失明。

- ④7【左邱明亦喪明】：「左邱明」，春秋魯國的太史。孔子作《春秋》，左丘明述夫子之志，依據《春秋》而作傳，名《左氏春秋》，又作《國語》。或謂左丘明為孔子以前的賢人。（教育部重編國語辭典修訂本）。左氏晚年喪明，故世有「盲左」之稱。意指：左邱明亦眼睛失明。

- ④8【屈原】：（西元前三四三年—？）名平，又名正則，字靈均，戰國時楚人。曾做左徒、三閭大夫，懷王時，遭靳尚等人毀謗，被放逐於漢北，於是作《離騷》表明忠貞之心；頃襄王時被召回，又遭上官大夫（靳尚）譖言而流放至江南，終因不忍見國家淪亡，懷石自沉汨羅江而死。重要著作有《離騷》、《九章》、《天問》等賦，對後代文學影響極大。（教育部重編國語辭典修訂本）

- ④9【子路作醢】：「子路」，（西元前五四二年—前四八〇年）春秋魯國卞（今山東省泗水縣東）人。姓仲，名由，字子路，一字季路。孔子弟子，性好勇、事親孝。仕衛，死於孔悝（ㄎㄨㄞˋ）之難。富政治長才，在孔門四科中，列於政事科。（教育部重編國語辭典修訂本）。「醢」音海（ㄏㄞˇ）。古代的一種酷刑，把人殺死後剝成肉醬。（漢典）。意指：子路被殺死剝成肉醬。

- ⑤0【常然】：常態。（漢語大詞典）

- ⑤1【樂天知命】：順應天意的變化，固守本分、安於處境且悠然自得。語出《易經·繫辭·上》：「樂天知命故不憂。」也作「樂天安命」、「知命樂天」。（教育部重編國語辭典修訂本）。孔穎達《疏》：「順天道之常數，知性命之始終，任自然之理，

故不憂也。」

⑤2 【庶人】：平民、百姓。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤3 【景仰】：仰慕、佩服尊敬。語出《詩·小雅·車牽》：「高山仰止，景行行止。」（讚頌品行才學像高山一樣，要人仰視，而讓人不禁按照他的舉止作為行為準則。高山：喻高尚的德行。景行：大路，比喻行為正大光明。）《漢語大詞典》

⑤4 【千思萬算】：猶「千思萬想」。形容想得很多。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤5 【養身口】：「養」，供給人食物及生活所必需，使生活下去。「身口」，身體和口腹。《漢語大詞典》。意指：滋養身體及口腹。

⑤6 【遺】：遺留。《漢典》

⑤7 【綾羅綢緞】：「綾羅」，細軟而文綵鮮麗的高級織物。「綢緞」，綢與緞。泛指絲織品。「綾羅綢緞」，細滑有文綵的織物。比喻奢華的衣著。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤8 【過飯】：以菜餚下飯。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9 【商賈】：「商」，古指行商（坐商為「賈」），後泛指做買賣的人，亦用以指從事私營工商業的人。「賈」音谷。作買賣的人、商人。古時特指設店售貨的坐商。「商賈」，商人。《漢典》

⑥0 【秦始皇】：帝號。秦王政二十六年（西元前二二一年）統一天下，建立我國歷史上第一個大一統的帝國，而把古時的皇與帝合稱為「皇帝」，自稱「始皇帝」，廢諡法，以世計。廢封建，行郡縣，以集權中央；統一度量衡與文字；開闢馳道，修築長城，以鞏固國防；為消除反側與箝制思想，沒收民間兵器，偶語詩書者棄市，又有焚書坑儒之事。五度巡行天下，北逐匈奴，南征百越。於始皇三十七年（西元前二一〇年），死於巡遊途中。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥1 【六國】：指戰國時的齊、楚、燕、韓、趙、魏六個國家。《漢典》

⑥2 【焚書坑儒】：秦始皇三十四年，丞相李斯上言儒生是古非今，反對批評朝政、法令，因此建議除了秦記、醫藥、卜筮、種樹等書外，一律燒毀，及談論詩書或以古非今者皆誅戮。次年，方士、儒生盧生等為始皇求不到仙藥，之後，盧生、侯生不滿始皇剛復暴戾而逃亡，始皇大怒，於咸陽坑殺四百六十餘名儒生。見《史記·卷六·秦始皇本紀》。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥3 【愚弱】：愚昧羸弱、愚昧懦怯。《漢語大詞典》

⑥4【起事】：舉兵發事。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥5【陳涉一起】：「陳涉」，陳勝（西元前？—前二〇八年），字涉，秦陽城（今河南省登封縣東）人。秦二世時，與吳廣起兵，天下之士苦秦苛政，相率歸向。旋自立為楚王，勢力頗大，後為其部下莊賈所殺。《教育部重編國語辭典修訂本》。「起」，起義、起事。《漢典》。意指：陳勝、吳廣一起義。

⑥6【并作】：「并」，一齊。「作」，興起。《漢典》。此指：同時興起。

⑥7【直同】：「直」，簡直。「同」，相同、一樣。《漢典》。意指：等同。

⑥8【靡有子遺】：「靡」，無、沒有。「子遺」，遺留。「靡有子遺」，毫無剩留。《詩經·大雅·雲漢》：「周餘黎民，靡有子遺。」《漢典》

⑥9【曹操】：曹操（西元一五五年—二一〇年），字孟德，小名吉利，小字阿瞞，沛國譙（今安徽省亳（ㄅㄛˊ、ㄉㄨㄛˋ）州市）人。中國東漢末年著名軍事家、政治家和詩人，三國時代魏國奠基者和主要締造者。曹操在世時官至東漢丞相，爵至魏王；去世後，諡號武王其子曹丕稱帝後，追尊其為武皇帝，廟號太祖。

⑦0【專其威權】：「專」，獨占、把持。如：「專政」。「威權」，威勢權力。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：把持政權。

⑦1【篡】：音竄（ㄘㄨㄢˋ、ㄩㄢˋ）。奪取。以不正當的手段奪取君位或權力地位。《孟子·萬章上》：「而居堯之宮，逼堯之子，是篡也，非天與也。」《教育部重編國語辭典修訂本》

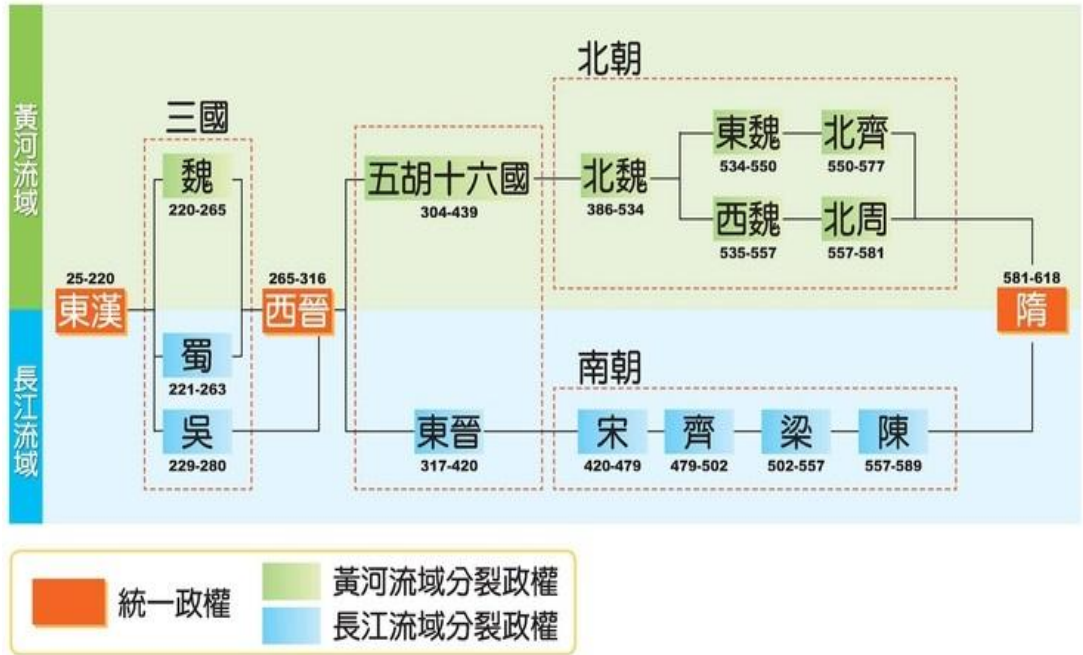
⑦2【心機】：心思、計謀。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦3【止】：僅、只。《漢典》

⑦4【爭伐】：「爭」，爭奪、奪取。「伐」，征討、攻打。《漢語大詞典》。意指：爭戰討伐。

⑦5【兩晉宋齊梁陳隋】：南北朝（西元四二〇年—五八九年）是中國歷史上的一段時期，由西元四二〇年年劉裕篡東晉建立南朝宋開始，至西元五八九年隋滅南朝陳為止，上承東晉、五胡十六國、下接隋朝。因為南北兩勢長時間對立，所以稱南北朝。南朝（西元四二〇年—五八九年）包含宋、齊、梁、陳等四朝；北朝（西元四三九年—五八九年）包含北魏、東魏、西魏、北齊和北周等五朝。自東漢、三國魏、晉、南北朝、隋各時期年代如左圖：

# 魏晉南北朝分合表



⑦⑥【五代之梁唐晉漢周】：五代十國（西元九〇七年—九六〇年）是中國歷史上的一段大分裂時期。這一稱謂出自《新五代史》，是對五代（西元九〇七年—九六〇年）與十國（西元九〇二年—九七九年）的合稱。五代是指西元九〇七年唐朝滅亡後依次更替的位於中原地區的五個政權，即後樑、後唐、後晉、後漢與後周。西元九六〇年，後周趙匡胤發動陳橋

兵變，黃袍加身，篡後周建立北宋，五代十國、北宋各時期年代如左圖：

## 五代十國分裂圖



⑦⑦【**正統**】：君主時代，嫡系相承的系統。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

⑦⑧【**竊據偽國**】：「竊據」，用不正當手段取得或佔據。「偽國」，稱僭越、竊據者所建的國家。〈漢典〉。意指：用不正當手段佔據國家。

⑦⑨【**推其初心**】：「推」，探索、推測、推斷。「初心」，最初的心意。〈漢典〉。意指：推測曹操最初的用意。

⑧①【**滅門絕戶**】：「滅門」，全家死光。「絕戶」，沒後代。「滅門絕戶」，全家死盡，無一倖免。〈漢典〉

⑧②【**家道**】：家庭運道。〈教育部重編國語辭典修訂本〉

⑧③【**乾闥婆城**】：「闥」音踏（ㄊㄨˋ）。「乾闥婆」，梵語乾闥婆，華言香陰。謂不噉酒肉，唯香資陰（陰即是身），是帝釋天樂神也。（陰，即身也。帝釋，梵語釋提桓因，華言能天主。言帝釋者，華梵雙舉也。）〈三藏法數〉。又作**鞞闥婆城**、**鞞闥縛城**、**嚩達嚩城**。譯尋香城、**蜃氣樓**。樂人名為乾闥婆，彼樂人能幻作樓閣以使人觀，故名之為**乾闥婆城**。而現於空中之蜃氣樓類是，故亦稱為**乾闥婆城**。以譬物之幻有實無也。《智度論·六》曰：「**鞞闥婆者**，日初出時，見城門樓

櫓(ㄉㄨˇ 瞭望樓) 宮殿行人出入，日轉高轉滅，此城但可眼見而無有實。是名健闌婆城。」《二十唯識述記·上》曰：「舊論云乾闥婆城，訛也。梵云健達縛。西域呼俳優亦云尋香，此等能作幻術，此幻作城於中遊戲，名尋香城。幻惑似有無實城用，或呼陽焰化城名健達縛城。諸商估等人諸山海，多見陽焰化為城室，於中聞有作樂等聲，西域呼作樂者既名尋香，故說此化城名尋香城。」《輔行·一之三》曰：「乾城，俗云蜃氣。蜃大蛤也。朝起海洲，遠視似有樓櫓人物，而無其實。故《十喻讚》云：世法空曠，如彼鬼城。」《慧苑音義·下》曰：「乾闥婆城，此云尋香城也。謂十寶山間，有音樂神，名乾闥婆。忉利諸天意須音樂此神身有異相，即知天意往彼娛樂。因此事故，西域名樂人為乾闥婆。彼樂人多幻作城郭，須臾如故，因即謂龍蜃所現城郭，亦為乾闥婆城。」《佛學大辭典》

⑧3 【蜃樓海市】：同「海市蜃樓」。「蜃」音(尸ㄌ、)。一種大的蛤蜊。「蜃樓海市」，由光線折射所產生的樓閣、城市等虛幻景象。多用來比喻虛幻的事物。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧4 【亙古亙今】：「互」音良(ㄌㄨ、)。時間或空間延續不斷。「亙古亙今」，從古到今。宋朱熹《答陸子美書》：「而向下所說許多道理，條貫脈絡，井井不亂，只今便在目前，而亙古亙今，擲撲不破(擲撲：音勿一弓ㄨㄨ。挫折。擲撲不破：無論怎樣摔打都不破。比喻道理正確，推翻不了。)」《教育部重編國語辭典修訂本》

⑧5 【隨緣】：隨著各種的因緣。《佛學常見詞彙》。外界之事物來，與自體以感觸，謂之緣。應其緣而自體動作，謂之隨緣。如水應風之緣而起波。真如之於諸法，佛陀之於教化，皆然。《最勝王經·五》曰：「隨緣所在覺群迷。」又隨其機緣。不加勉強也。《齊書·陸法和傳》曰：「文宣賜法和奴婢二百人，法和盡免之，曰：各隨緣去。」《佛學大辭典》

⑧6 【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天台仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸己曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經布施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

⑧7 【果位】：所證之果的地位。《佛學常見詞彙》

⑧8 【迷染】：「迷」，迷惑、使：辨不清。「染」，薰染。污染、沾染。《漢典》。意指：迷失(真性)染著(六塵)。

⑧9 【修羅】：音譯阿修羅、阿須倫、阿蘇羅、阿素羅、阿素洛。意譯作不端正、非善戲、非天等。為六道之一，十界之一。最初為善神，後又轉為惡神之名。修羅有美女而無好食，諸天有好食而無美女，互相憎嫉，經常戰鬥，故後世亦稱

戰場為修羅場。其果報勝似天而非天，雖有福德，然性驕慢，執著之念強，雖被種種教化，其心不為所動，雖聽聞佛法，亦不能證悟。《佛光大辭典》

⑨〇【無可如何】：「如何」，怎麼、怎麼樣。《漢典》。意指：無可奈何。

⑨一【崇信】：尊崇信仰。《漢語大詞典》

⑨二【世相】：世間之事相也。《法華經·方便品》曰：「世間相常住。」《佛學大辭典》

⑨三【四聖】：十界分凡聖時，聲聞緣覺菩薩佛之四界稱四聖，餘稱六凡。《佛學大辭典》

⑨四【昧昧不了】：「昧昧」，昏亂、模糊不清。「不了」，不明瞭、不明白。《漢語大詞典》。意指：昏亂不明瞭。

⑨五【如醉如狂】：形容人神態失常，到了無法自制的地步。亦作「如痴如狂」。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨六【焦思】：焦苦思慮。《漢語大詞典》

⑨七【自立】：靠自己獨立生活。《漢語大詞典》

⑨八【一至】：竟至、乃至。《漢語大詞典》

經云·菩薩畏因·眾生畏果。菩薩恐遭惡果·預先斷除惡因。由是①罪障②消滅·功德圓滿·直至成佛而後已③。眾生常作惡因·欲免惡果。譬如當日④避影·徒勞奔馳⑤。每見無知⑥愚人·稍作微善·即望大福。一遇逆境·便謂作善獲殃·無有因果。從茲退悔⑦初心⑧·反謗佛法。豈知報通三世·轉變⑨由心之奧旨⑩乎。報通三世者·現生作善作惡·現生獲福獲殃·謂之現報。今生作善作惡·來生獲福獲殃·謂之生報。今生作善作惡·第三生·或第四生·或十百千萬生·或至無量無邊劫後·方受福受殃者·謂之後報。後報則遲早不定。凡所作業⑪·決無不報者。轉變由心者·譬如有人所作惡業·當永墮地獄·長劫受苦。其人後來生大慚愧⑫·發大菩提心⑬·改惡修善·誦經念佛·自行化他⑭·求生西力。由是之故·現生或被人輕賤⑮·或稍得病苦·或略受貧窮·與彼⑯一切不如意⑰事。先所作永墮地獄長劫受苦之業·即便消滅。尚復能了生脫死·

超凡入聖。金剛經所謂若有人受持此經。為人輕賤。是人先世罪業。應墮惡道。以今世人輕賤故。先世罪業。即為消滅。當得<sup>⑮</sup>阿耨多羅三藐三菩提<sup>⑯</sup>者。即轉變由心之義也。世人稍遇災殃<sup>⑰</sup>。不是怨天。便是尤人<sup>⑱</sup>。絕無有作償債想。生悔罪<sup>⑲</sup>心者。須知種瓜得瓜。種豆得豆。種稂莠<sup>⑳</sup>則不能得嘉穀<sup>㉑</sup>。種荆棘<sup>㉒</sup>則勿望收稻粱<sup>㉓</sup>。作惡獲福者。宿世之栽培<sup>㉔</sup>深也。若不作惡。則福更大矣。譬如富家子弟。吃喝嫖賭。揮金如土<sup>㉕</sup>。而不即凍餒<sup>㉖</sup>者。以其金多也。倘日日如是。縱有百萬之富。不幾年即便家敗人亡。掃地而盡<sup>㉗</sup>矣。作善遇殃者。宿世之罪業深也。若不作善。則殃更大矣。譬如犯重罪人。未及行刑。復立小功。以功小故。未能全赦。改重為輕。倘能日立功。以功多且大故。罪盡赦免。又復封侯拜相<sup>㉘</sup>。世襲爵位<sup>㉙</sup>。與國同休<sup>㉚</sup>。大丈夫<sup>㉛</sup>生於世間。當具超格<sup>㉜</sup>知見<sup>㉝</sup>。豈可使身外之物。累壞自身。譬如金珠滿屋。強盜來搶。只宜捨之速逃。豈可守財待死。良以<sup>㉞</sup>金珠雖貴。若比身命。猶然輕賤<sup>㉟</sup>。既不能兩全。只可捨金珠而全身命耳。且汝財物已燒。空憂何益。惟宜隨緣<sup>㊱</sup>度日<sup>㊲</sup>。竭力念佛。求生西方。則盡未來際<sup>㊳</sup>。永離眾苦。但受諸樂。如是則由此火災。成無上道<sup>㊴</sup>。當感恩報德<sup>㊵</sup>之不暇<sup>㊶</sup>。何怨恨<sup>㊷</sup>迷悶<sup>㊸</sup>之若是耶。祈以予言詳審忖度<sup>㊹</sup>。當即釋然<sup>㊺</sup>解脫<sup>㊻</sup>。如撥雲霧以見天日<sup>㊼</sup>。從茲即災殃翻為善導<sup>㊽</sup>。轉熱惱直下清涼<sup>㊾</sup>矣。倘猶<sup>㊿</sup>執迷不悟<sup>㊿</sup>。勢必<sup>㊿</sup>發顛發狂<sup>㊿</sup>。則本心<sup>㊿</sup>已喪。邪魔附體<sup>㊿</sup>。縱令千佛出世。亦不能奈汝何矣<sup>㊿</sup>。

譯：佛經上說：「菩薩畏因，眾生畏果。」菩薩恐怕遭受惡果，預先斷除惡因，於是罪障消滅，功德圓滿，直至成佛的境界。眾生常造惡因，想要免除惡果，如同在陽光下想要逃避自己的影子一樣，空自奔波勞苦。常常看見不明事理的愚人，稍微做了一點善事，就盼望得大福報；一遇到不好的境界，便說做善事不得善報，沒有因果，從此退轉後悔當初發心，而放棄作善，反過來誹謗佛法。他哪裡知道「果報通三世，轉變由心」的深奧要旨。果報通三世是指現報、生報和後報。「現報」是現生作善作惡，現生獲福報獲災殃；「生報」是今生作善作惡，來生獲福報獲災殃；「後報」是今生作善作惡，第三生、第四生或以後的十、百、千、萬生，乃至無量無邊劫後，才受福報受災殃。後報雖然快慢不一定，但是

凡所造作的善惡業，決對無不報的道理。轉換改變由心，譬如有人作了惡業，應當永遠墮落地獄，長時間受苦，可是，他後來生大慚愧，發大菩提心，改惡修善，誦經念佛，一邊自己修行，一邊教化他人求生西方。因為這樣的緣故，現生或被輕賤，或是稍得病苦，或是略受貧窮，遭受一切不如意的事，則先前所作應當永墮地獄、長期受苦的惡業，就因此消滅。並且他還能夠了脫生死，超凡入聖。《金剛經·第十六品·能淨業障分》說：「若善男子善女人受持誦讀《金剛經》，若被人輕賤，此人先世罪業應當墮惡道，因為今世被人輕賤的緣故，先世罪業即為消滅，當能證得無上正等正覺。」這就是「轉變由心」的含義了。

世間的人稍微遇到點災禍，不是怨天便是尤人，沒有一點償還債務的想法，不生一點悔恨罪過的心。應該要知道種瓜得瓜，種豆得豆的道理。種雜草則不能收成嘉穀，種荊棘則沒希望收稻粱。作惡獲福的人，是宿世的福報培植的深厚。如果不作惡，則他的福報更大。就像富家的子弟，吃喝嫖賭，揮金如土，而不會立即受饑受凍，因為他們的金錢多啊。假如天天如此，就算百萬富翁，到不了幾年也會家破人亡，一乾二淨直至掃地出門啊！作善遇到災禍的人，是因為他宿世的罪業很深。如果不作善，則災禍更大。譬如犯重罪人，還沒到殺頭，又立了點小功。因為功勞小的緣故，不能全部赦免罪刑，但可以改重罪為輕罪。假如能天天立功，因為功勞多又大的緣故，得以免除全部罪刑，甚至會封侯拜相，世代都繼承爵號官位，與國家同享福祿。

大丈夫生在世間，應當具有不平凡的知識見解。豈可讓身外之物，累壞自己身體。譬如金銀財寶滿屋，強盜來搶，只宜捨棄快速逃走，豈可以守著財物待死。實因金銀財寶雖珍貴，若與身命比較，仍然輕賤。既然不能顧全兩者，只可捨金銀財寶而保全身命啊！況且您財物已經燒燬，空自憂心有何利益呢？惟有隨緣過日子，竭盡力量念佛，求生西方極樂世界。則在未來時，將永離各種痛苦，但享各種快樂。如此則由這次火災，而成就無上佛道。應當感恩報德尚且不及，那裏會埋怨忿恨迷茫至如此的。祈望將我所說的話詳細審察思量，應當就能憂鬱消除脫離苦惱。如同撥開雲霧而見天日。從此將災禍轉化為善的引導，焦急苦惱的心當下化為清涼。如果您還是執迷不悟，勢必會瘋癲失常。則原本自心已喪失，邪魔附身。縱然是千佛出世，也無法救度您啊！

①【由是】：因此、自此以後。《教育部重編國語辭典修訂本》

②【罪障】：罪惡為得善果之障。又於聞妙法為障者。《隨求陀羅尼經》曰：「此比丘承此咒力，罪障消滅，即得生於三十

三天。」《法事讚》曰：「閻羅司命，滅除罪障，注記善名。」《佛學大辭典》

③【而後已】：「已」，停止。《漢典》。意指：而後才停止。

④【當日】：「當」，值、正值。「日」，白天、白晝。《漢典》。意指：正值白晝（在太陽下）。

⑤【徒勞奔馳】：「徒勞」，空自勞苦、白費心力。「奔馳」，猶奔波、奔走。《漢典》。意指：空自奔波勞苦。

⑥【無知】：沒有知識、不明事理。《論語·子罕》：「子曰：『吾有知乎哉？無知也。』」朱熹《集注》：「孔子謙言己無知識。」《漢典》

⑦【退悔】：退縮、後悔。《漢典》

⑧【初心】：初發心而未經深行者。《首楞嚴經·一》曰：「復有無量辟支無學并其初心，同來佛所。」《止觀·一》曰：「初心尚爾，況中後心。」《往生要集·中本》曰：「初心觀行不堪深奧。」《佛學大辭典》

⑨【轉變】：轉換改變。《漢典》

⑩【奧旨】：奧義、要旨。《漢典》

⑪【作業】：身口意所作的善惡業。《佛學常見詞彙》

⑫【自行化他】：又叫做自利利他，即一方面自己修行一方面又教化他人。《佛學常見詞彙》。又云自利利他。菩薩之萬行不出此二者。《法華文句·八之一》曰：「別論：口業是化他，自意是自行。通論：三業自軌即是自行之法，三業之教詔即化他之法。」《宗鏡錄·三十四》曰：「了一心自行化他。」《佛學大辭典》

⑬【慚愧】：慚與愧。慚是對自己德學淺陋，常懷慚念而生善；愧是怕自己作惡受人譏評，生愧心而止惡。《佛學常見詞彙》

⑭【菩提心】：求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》。菩提舊譯為道，求真道之心曰菩提心。新譯曰覺，求正覺之心曰菩提心。其意一也。《維摩經·佛國品》曰：「菩提心是菩薩淨土。」《觀無量壽經》曰：「發菩提心深信因果。」《智度論·四十一》曰：「菩薩初發心，緣無上道。我當作佛，是名菩提心。」《觀經玄義分》曰：「願以此功德，平等施一切，同發菩提心，往生安樂國。」《大日經疏·一》曰：「菩提心，即是白淨信心義也。」又曰：「菩提心，名為一向志求一切智智。」《佛學大辭典》

⑮【輕賤】：輕視。《漢典》

①6 【彼】：那、那個。《漢典》

①7 【如意】：如意者，謂菩薩由後得智，既得轉煩惱依菩提，故於一切所欲，皆悉隨意，如轉大地作黃金等是也。（轉猶變也。）《三藏法數》

①8 【當得】：應該、理所當然。《漢典》

①9 【阿耨多羅三藐三菩提】：佛智名。舊譯曰無上正遍知，無上正遍道。真正遍知。一切真理之無上智慧也。《維摩經·佛國品》肇《註》曰：「阿耨多羅，秦言無上。三藐三菩提，秦言正遍知。道莫之大，無上也。其道真正，無法不知，正遍知也。」《淨土論註》曰：「佛所得法，名為阿耨多羅三藐三菩提。阿為無，耨多羅為上，三藐為正，三為遍。菩提為道，統而譯之，名為無上正遍道。」新譯曰無上正等正覺。真正平等覺知一切真理之無上智慧也。《法華玄贊·二》曰：「阿云無，耨多羅云上，三云正，藐云等。又，三云正，菩提云覺，即是無上正等正覺。」《智度論·八十五》曰：「唯佛一人智慧為阿耨多羅三藐三菩提。」《佛學大辭典》

②0 【災殃】：災難、禍殃。《漢典》

②1 【怨天尤人】：「天」，天命、命運。「尤」，怨恨、歸咎。「怨天尤人」，指遇到挫折或出了問題，一味報怨天，責怪別人。語出《論語·憲問》：「不怨天，不尤人，下學而上達，知我者其天乎！」《漢典》

②2 【悔罪】：悔恨自己的罪過。《漢典》

②3 【稂莠】：音郎友（ㄌㄨㄥˋ ㄩˇ）。莠，狗尾草；稂屬莠類，二者皆形似禾苗而無實，為有損於禾苗生長的野草。《教育部重編國語辭典修訂本》

②4 【嘉穀】：古以粟（小米）為嘉穀，後為五穀的總稱。《漢典》

②5 【荊棘】：「荊」，荊條，無刺。「棘」，酸棗，有刺。「荊棘」，兩者常叢生為從莽。也泛指叢生于山野間的帶棘小灌木。《漢典》

②6 【梁】：古代指粟的優良品種，子實也稱梁，為細糧。高粱。《漢典》

②7 【栽培】：培養、造就。《漢典》

②8【揮金如土】：「揮」，散。「揮金如土」，把錢財當成泥土一樣揮霍。形容極端揮霍浪費。《漢典》

②9【凍餒】：謂饑寒交迫。《墨子·非命上》：「是以衣食之財不足，而飢寒凍餒之憂至。」《孟子·盡心上》：「不煖不飽，謂之凍餒。」《漢典》

③0【掃地而盡】：「掃地」，比喻除盡、丟光。「盡」，竭、完、沒有了。《漢典》。意指：財產都沒有了。

③1【封侯拜相】：封拜侯爵。形容居於侯相之位，爵位崇高。《漢典》

③2【世襲爵位】：「世襲」，世代繼承爵位。「爵位」，爵號、官位。《漢典》。意指：世代都繼承爵號，官位。

③3【同休】：謂同享福祿。《漢典》

③4【大丈夫】：有志氣、有節操、有作為的男子。《孟子·滕文公下》：「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈，此之謂大丈夫。」《漢語大詞典》

③5【超格】：超過常格、不平凡。《教育部重編國語辭典修訂本》

③6【知見】：就意識云知，就眼識曰見，又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆為慧之作用。《法華經·方便品》曰：「開佛知見。」《佛學大辭典》。(1)知識與見解。(2)真知灼見。《佛學常見詞彙》

③7【良以】：「良」，誠然、的確。「以」，因為。《漢典》。意指：實在因為。

③8【輕賤】：下賤卑微。《漢典》。連接上文，此指：微小卑賤。

③9【隨緣】：隨著各種的因緣。《佛學常見詞彙》。外界之事物來，與自體以感觸，謂之緣。應其緣而自體動作，謂之隨緣。如水應風之緣而起波。真如之於諸法，佛陀之於教化，皆然。《最勝王經·五》曰：「隨緣所在覺群迷。」又隨其機緣。不加勉強也。《齊書·陸法和傳》曰：「文宣賜法和奴婢二百人，法和盡免之，曰：各隨緣去。」《佛學大辭典》

④0【度日】：過日子。《漢語大詞典》

④1【未來際】：未來世之邊際也。未來無邊際而假視為有，謂之盡未來際。《佛學大辭典》

④2【無上道】：如來所得之道，更無過上，故名無上道。《法華經·方便品》曰：「正直捨方便，但說無上道。」同《壽量品》曰：「每自作是念：以何令眾生，得人無上道，速成就佛身？」同《勸持品》曰：「我不愛身命，但惜無上道。」《

法華嘉祥疏·二》曰：「菩提云道，無上正遍知道也。」《佛學大辭典》

④3【感恩報德】：「感恩」，感懷恩德。「報德」，報答別人的恩德。《漢語大詞典》。意指：感懷而回報恩德。

④4【不暇】：沒有空閒、來不及。《漢典》

④5【怨恨】：埋怨忿恨。《教育部重編國語辭典修訂本》

④6【迷悶】：迷茫、難以辨清。《漢語大詞典》

④7【若是】：如此、這樣。《漢語大詞典》

④8【詳審忖度】：「詳審」，詳細審察。「忖度」，思量。《漢語大詞典》。意指：詳細審察思量。

④9【釋然】：疑慮消除貌。《漢語大詞典》

⑤0【解脫】：指脫離苦惱，自在無礙。《漢典》

⑤1【撥雲霧以見天日】：即「撥雲見日」，撥開烏雲見到太陽。比喻衝破黑暗見到光明。也比喻疑團消除，心裡頓時明白。《漢典》

⑤2【災殃翻為善導】：「災殃」，災難、禍殃。「善導」，善於誘導、好好引導。《漢語大詞典》。此指：將災禍轉化為良善的引導。

⑤3【轉熱惱直下清涼】：「熱惱」，焦灼（著急和憂慮）苦惱。「直下」，徑直趨赴。「清涼」，清靜、不煩擾。《漢語大詞典》。意指：焦急苦惱的心當下化為清涼。

⑤4【倘猶】：「倘」，仍然、還。「猶」，尚且。《漢典》。意指：仍然還……。

⑤5【執迷不悟】：「執」，固執、堅持。「迷」，迷惑。「悟」，覺悟。「執迷不悟」，堅持錯誤而不覺悟。《漢典》

⑤6【勢必】：按事物的发展推測必須會導致（某種結果）。《漢典》

⑤7【發顛發狂】：「顛」音ㄉㄧㄢ。瘋狂、發瘋、發狂。通「癲」。《漢典》。「發顛」，亦作「發癲」，瘋癲發作。「發狂」，瘋癲，受到某種刺激而精神失常。《漢語大詞典》。意指：瘋癲失常。

⑤8【本心】：即本原自心也。《六祖壇經》曰：「祖知悟本性，謂惠能曰：不識本心，學法無益。」《頓悟入道要門論·上》

曰：「問其心似何物？答：其心不青不黃不赤不白，不長不短，不去不來，非垢非淨，不生不滅，湛然常寂。此是本身者，即佛身也。」《佛學大辭典》

⑤9 【邪魔附體】：「邪魔」，惡邪之魔羅也。魔羅為惡鬼神之總稱。佛書以妄見為邪魔。言足為正道之障也。《起信論》曰：「為邪魔諸鬼之所惱亂。」《盂蘭盆經》曰：「邪魔外道。」《佛學大辭典》。「附體」，神鬼魂魄或其他東西附著身上。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：邪惡鬼神附身。

⑥0 【亦不能奈汝何矣】：「奈何」，猶言辦法。《漢語大詞典》。連接上文，此指：（千佛出世）也對您沒有辦法（無法救度）啊！